

Dziennik Urzędowy C 277

Unii Europejskiej

Tom 50

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

20 listopada 2007

<u>Powiadomienie nr</u>	<u>Spis treści</u>	<u>Strona</u>
	I <i>Rezolucje, zalecenia i opinie</i>	
	ZALECENIA	
	Europejski Bank Centralny	
2007/C 277/01	Zalecenie Europejskiego Banku Centralnego z dnia 15 listopada 2007 r. udzielane Radzie Unii Europejskiej w sprawie zewnętrznych audytorów Central Bank of Cyprus (EBC/2007/12)	1
	II <i>Informacje</i>	
	INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2007/C 277/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.4617 — Nutreco/BASF) ⁽¹⁾	2
	IV <i>Zawiadomienia</i>	
	ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2007/C 277/03	Kursy walutowe euro	3



ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2007/C 277/04	Zniesienie przez Francję obowiązku użyteczności publicznej nałożonej na obsługę regularnych połączeń lotniczych na trasach Metz-Nancy-Lorraine i Paryż, Saint-Étienne i Bordeaux, Saint-Étienne i Lille, Saint-Étienne i Nantes, Saint-Étienne i Paryż, Saint-Étienne i Tuluza	4
2007/C 277/05	Ren Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw	5
2007/C 277/06	Rozszerzenie zasad dotyczących organizacji producentów w sektorze świeżych owoców i warzyw (Komunikat na mocy art. 18 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2200/96)	8

V Ogłoszenia

PROCEDURY ADMINISTRACYJNE

Komisja

2007/C 277/07	Zaproszenie do składania wniosków dotyczących wyznaczenia obszarów wydobycia węglowodorów	10
---------------	---	----

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja

2007/C 277/08	MEDIA 2007 — Zaproszenie do składania wniosków — EACEA/29/07 — Inicjatywa audiowizualna i2i	13
2007/C 277/09	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa COMP/M.4969 — DZ Equity Partner/Welle Holding/PAIDI Moebel) — Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	15
2007/C 277/10	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa COMP/M.4923 — Avnet/Acal IT Solutions) — Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	16
2007/C 277/11	Komunikat Ministra Gospodarki Królestwa Niderlandów wydany na podstawie art. 3 ust. 2 dyrektywy 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków udzielania zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów oraz korzystania z nich	17
2007/C 277/12	Komunikat Ministra Gospodarki Królestwa Niderlandów wydany na podstawie art. 3 ust. 2 dyrektywy 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków udzielania zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów oraz korzystania z nich	18
2007/C 277/13	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa COMP/M.4932 — Leoni/Valeo CSB) ⁽¹⁾	19



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

ZALECENIA

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

ZALECENIE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 15 listopada 2007 r.

udzielane Radzie Unii Europejskiej w sprawie zewnętrznych audytorów Central Bank of Cyprus

(EBC/2007/12)

(2007/C 277/01)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”), a w szczególności art. 27 ust.1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Sprawozdania finansowe Europejskiego Banku Centralnego (EBC) oraz krajowych banków centralnych Eurosystemu podlegają badaniu prowadzonemu przez niezależnych zewnętrznych audytorów rekomendowanych przez Radę Prezesów EBC i zatwierdzanych przez Radę Unii Europejskiej.
- (2) Zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2007/503/WE z dnia 10 lipca 2007 r. wydanej na podstawie art. 122 ust. 2 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie przyjęcia przez Cypr wspólnej waluty w dniu 1 stycznia 2008 r. ⁽¹⁾, Cypr wypełnia obecnie warunki niezbędne dla przyjęcia euro, przy czym wyłączenie na rzecz Cypru wskazane w art. 4 Aktu Przystąpienia z 2003 r. podlega zniesieniu z dniem 1 stycznia 2008 r.
- (3) Zgodnie z paragrafem 60 ust. 1 lit. a) ustawy 34(I) z 2007 r. zmieniającej ustawy o Central Bank of Cyprus z

2002 r. oraz z 2003 r. i wchodzącej w życie z dniem 1 stycznia 2008 r., roczne sprawozdania finansowe Central Bank of Cyprus są badane zgodnie z art. 27 Statutu ESBC.

- (4) Central Bank of Cyprus wskazał PricewaterhouseCoopers Limited jako swoich niezależnych zewnętrznych audytorów za lata obrachunkowe od 2008 r. do 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

Zaleca się ustanowienie PricewaterhouseCoopers Limited jako niezależnych zewnętrznych audytorów Central Bank of Cyprus w odniesieniu do lat obrachunkowych od 2008 r. do 2012 r.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 15 listopada 2007 r.

Prezes EBC
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Dz.U. L 186 z 18.7.2007, str. 29.

II

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.4617 — Nutreco/BASF)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/C 277/02)

W dniu 25 września 2007 r. Komisja podjęła decyzję o nie sprzeciwianiu się wyżej wymienionej koncentracji oraz uznaniu jej za zgodną z regulami wspólnego rynku. Powyższa decyzja zostaje wydana na mocy art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji jest dostępny wyłącznie w języku angielskim i będzie opublikowany po uprzednim usunięciu ewentualnych tajemnic handlowych przedsiębiorstw. Tekst decyzji będzie dostępny:

- na stronie internetowej: Europa — Dyrekcja Generalna do spraw Konkurencji (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Strona ta została wyposażona w różnorodne opcje wyszukiwania, takie jak spis firm, numerów spraw, dat oraz spis sektorów przemysłowych, które mogą być pomocne w znalezieniu poszczególnych decyzji w sprawach połączeń,
 - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex, pod numerem dokumentu 32007M4617. EUR-Lex pozwala na dostęp on-line do dokumentacji prawa Europejskiego. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Zawiadomienia)

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII
EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

19 listopada 2007 r.

(2007/C 277/03)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,4654	RON	Lej rumuński	3,4825
JPY	Jen	161,58	SKK	Korona słowacka	33,142
DKK	Korona duńska	7,4529	TRY	Lir turecki	1,7409
GBP	Funt szterling	0,71445	AUD	Dolar australijski	1,6456
SEK	Korona szwedzka	9,2829	CAD	Dolar kanadyjski	1,4318
CHF	Frank szwajcarski	1,6379	HKD	Dolar hong kong	11,4079
ISK	Korona islandzka	89,49	NZD	Dolar nowozelandzki	1,9313
NOK	Korona norweska	8,0780	SGD	Dolar singapurski	2,1209
BGN	Lew	1,9558	KRW	Won	1 347,29
CYP	Funt cypryjski	0,5842	ZAR	Rand	9,8263
CZK	Korona czeska	26,693	CNY	Juan renminbi	10,8859
EEK	Korona estońska	15,6466	HRK	Kuna chorwacka	7,3468
HUF	Forint węgierski	254,23	IDR	Rupia indonezyjska	13 672,18
LTL	Lit litewski	3,4528	MYR	Ringgit malezyjski	4,9421
LVL	Łat łotewski	0,6993	PHP	Peso filipińskie	63,305
MTL	Lir maltański	0,4293	RUB	Rubel rosyjski	35,8880
PLN	Złoty polski	3,6706	THB	Bat tajlandzki	46,165

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zniesienie przez Francję obowiązku użyteczności publicznej nałożonej na obsługę regularnych połączeń lotniczych na trasach Metz-Nancy-Lorraine i Paryż, Saint-Étienne i Bordeaux, Saint-Étienne i Lille, Saint-Étienne i Nantes, Saint-Étienne i Paryż, Saint-Étienne i Tuluza

(2007/C 277/04)

Francja podjęła decyzję o zniesieniu obowiązku użyteczności publicznej nałożonego na obsługę regularnych połączeń lotniczych realizowanych między:

- 1) Metz-Nancy-Lorraine i Paryżem, publikacja w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 118 z dnia 20 maja 2003 r.;
 - 2) Saint-Étienne i Bordeaux, publikacja w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 127 z dnia 24 kwietnia 1997 r., zmiany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 203 z dnia 28 sierpnia 2003 r.;
 - 3) Saint-Étienne i Lille, publikacja w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 24 z dnia 28 stycznia 2000 r., zmiany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 203 z dnia 28 sierpnia 2003 r.;
 - 4) Saint-Étienne i Nantes, publikacja w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 127 z dnia 24 kwietnia 1997 r., zmiany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 30 z dnia 2 lutego 2000 r., następnie w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 203 z dnia 28 sierpnia 2003 r.;
 - 5) Saint-Étienne i Paryżem, publikacja w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* nr C 194 z dnia 14 sierpnia 2002 r.;
 - 6) Saint-Étienne i Tuluza, publikacja w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 24 z dnia 28 stycznia 2000 r., zmiany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 203 z dnia 28 sierpnia 2003 r.
-

Ren Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw

(2007/C 277/05)

Numer XA	XA 7031/07
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Umbria
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Fondo di rotazione per la promozione e lo sviluppo della cooperazione — Foncooper — in relazione alle iniziative nella regione Umbria
Podstawa prawna	— Titolo I della legge 27 febbraio 1985 n. 49, modificata con legge 5 marzo 2001 n. 57, art. 12 (G.U. n. 66 del 20 marzo 2001) — Direttiva del ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato (ora ministero dello Sviluppo economico) del 9 maggio 2001 (G.U. n. 171 del 25 luglio 2001) — Deliberazione regionale n. 1095 del 31.7.2002
Planowane w ramach programu roczne wydatki lub kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy: łączna roczna kwota pomocy wynosi 3 mln EUR
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 70/2001, intensywność pomocy nie może przekraczać 7,5 % lub 15 %, w zależności od wielkości przedsiębiorstwa. W przypadku gdy inwestycja ma miejsce na obszarach, które kwalifikują się do objęcia pomocą regionalną, intensywność pomocy nie może przekroczyć pułapu regionalnej pomocy inwestycyjnej określonej w planie zatwierdzonym przez Komisję dla każdego państwa członkowskiego, a w żadnym przypadku nie może ona przekroczyć limitów wyznaczonych w art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 70/2001. W przypadku inwestycji w sektorze przetwórstwa i obrotu produktami rolnymi, intensywność pomocy może wynieść maksymalnie: — 50 % inwestycji kwalifikowalnych w regionach kwalifikujących się do uzyskania pomocy zgodnie z art. 87 ust. 3 lit. a) Traktatu WE — 40 % kosztów kwalifikowalnych na innych obszarach
Data realizacji	Data przedłożenia niniejszej karty informacyjnej
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2008
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP — spółdzielni na realizację projektów dotyczących inwestycji w rzeczowy majątek trwały, do realizacji po przedstawieniu wniosku o przyznanie środków. Koszty kwalifikowalne (bez podatku VAT) poniesione na zakup terenów i budynków, przeprowadzenie prac budowlanych, zakup, modernizację i restrukturyzację maszyn, sprzętu i urządzeń
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP, o której mowa w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 70/2001, zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 364/2004 oraz rozporządzeniem (WE) nr 1857/2006
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regione Umbria — Servizio Politiche di sostegno alle Imprese Via Mario Angeloni, 61 I-06100 Perugia Organ decyzyjny: „Comitato di gestione Foncooper”, ai sensi della convenzione stipulata il 26 giugno 2000 tra il ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato (ora Ministero dello Sviluppo economico) e la Coopercredito SpA (ora Banca Nazionale del Lavoro SpA, Via Veneto, 119 — I-00187 Roma) e degli atti aggiuntivi stipulati in data 31 ottobre 2002 tra la Regione Umbria e la predetta Coopercredito SpA (ora Banca Nazionale del Lavoro SpA) ed in data 9 novembre 2006 tra la Regione Umbria e la Banca Nazionale del Lavoro SpA

Inne informacje	<p>Maksymalna wartość pojedynczej transzy pomocy: 2 mln EUR, przy czym kwota ta nie może przekroczyć 70 % wartości kwalifikowalnych inwestycji.</p> <p>Wartość pomocy odpowiada różnicy między spłaconymi kwotami obliczonymi na podstawie rynkowych stóp procentowych a spłaconymi kwotami o obniżonej stopie procentowej zastosowanej do dofinansowania</p>		
Numer środka pomocy	XA 7034/07		
Państwo członkowskie	Hiszpania		
Region	Navarra		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Ayudas a las pequeñas y medianas empresas para la elaboración de productos alimentarios		
Podstawa prawna	Orden foral del consejero de agricultura, ganadería y alimentación por la que se aprueban las normas que regulan las ayudas estatales a las pequeñas y medianas empresas, para la transformación y comercialización de productos agroalimentarios de fuera del anexo i del tratado, en las zonas no incluidas en el mapa de ayudas de finalidad regional para el periodo 2007-2013		
Roczne wydatki planowane w ramach programu wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	0,7 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	—
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	—
		Gwarantowane pożyczki	—
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.6.2007		
Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2013		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP		
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów		
	— Sektor wydobywania węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Przemysł włókien syntetycznych		
	Przemysł motoryzacyjny		
	Inny sektor związany z produkcją		Przemysł związany z produkcją artykułów żywnościowych
	Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych		
	Wszystkie usługi		
	lub		
	Usługi transportowe		
Usługi finansowe			
Inne usługi			

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Gobierno de Navarra Departamento de Agricultura, Ganadería y Alimentación	
	C/ Tudela, 20 E-31003 Pamplona (Navarra) http://www.cfnavarra.es/bon/076/F0708204.htm	
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak

Rozszerzenie zasad dotyczących organizacji producentów w sektorze świeżych owoców i warzyw

(Komunikat na mocy art. 18 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2200/96)

(2007/C 277/06)

Zgodnie z art. 18 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2200/96 Francja powiadomiła Komisję o zasadach dotyczących organizacji producentów w sektorze świeżych owoców i warzyw, którym nadała charakter wiążący dla lat gospodarczych 2004/2005, 2005/2006 i 2006/2007 dla wszystkich producentów w obszarach gospodarczych zatwierdzonych przez Komisję na podstawie art. 18 ust. 7. Są to zasady ustanowione przez regionalne *Comités économiques agricoles* (organizacje producentów) dla obszarów gospodarczych zatwierdzonych przez Komisję jej decyzją z dnia 28 stycznia 1999 r. Wykaz tych obszarów został opublikowany w Dz.U. C 359 z 11.12.1999 r., str. 32.

Bliższe informacje dotyczące tych zasad można otrzymać pod następującym adresem:

Komisja Europejska
Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa
Dział AGRI C/4
B-1049 Bruksela

lub od właściwego organu krajowego:

Ministère de l'agriculture et de la pêche
Bureau des groupements de producteurs
3, rue Barbet de Jouy
F-75749 Paris 07SP

Niniejszy komunikat jest bez uszczerbku dla wszelkich uwag, jakie Komisja może wyrazić w odniesieniu do rozszerzonych zasad oraz bliższych informacji, o które może się zwrócić do danego państwa członkowskiego, dotyczących tych zasad i ich rozszerzenia lub decyzji, jakie państwo członkowskie może wydać na mocy art. 18 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

ROZSZERZENIE ZASAD

Francja — świeże owoce i warzywa — lata gospodarcze 2004/2005, 2005/2006 I 2006/2007

Poniższe zasady zostały rozszerzone rozporządzeniami ministerialnymi z dnia 29 marca 2005 r. dla lat gospodarczych 2004/2005, 2005/2006 i 2006/2007. Niniejsze podsumowanie opiera się na powiadomieniu Francji z dnia 23 października 2006 r.

Obszar gospodarczy	Zrzeszenie organizacji producentów	Produkty	Obszary, których dotyczy rozszerzenie zasad	Rodzaj rozszerzonych zasad [odniesienie do załącznika III do rozporządzenia(WE) nr 2200/96]
Bassin du Nord	Comité économique agricole Fruits et Légumes du nord de la France	Jabłka i gruszki	Cały obszar gospodarczy	Zasady: — informacji w odniesieniu do produkcji (pkt 1 załącznika III) — produkcji (pkt 2 załącznika III) — wprowadzania do obrotu (pkt 3 załącznika III) — dotyczące ochrony środowiska naturalnego (pkt 4 załącznika III) — wycofania z rynku (pkt 5 załącznika III)
		Cykorcia i kalafior		
Normandie	Comité économique agricole Fruits et Légumes de Normandie	Marchew, pory i kalafior	Cały obszar gospodarczy	
Bretagne	Comité économique agricole régional Fruits et Légumes de Bretagne	Pory, cykorcia, sałata (rodzaje sałaty lodowej), pomidory, karczochy, kalafior, szalotka, brokuły i kapusta głowiasta	Cały obszar gospodarczy	
		Marchew	Kanton Pleine-Fougères i gmina Cherruieux (Ileet-Vilaine)	
Bassin du Val de Loire	Comité économique agricole Fruits et Légumes du Val de Loire	Jabłka i gruszki deserowe, czarna porzeczka	Cały obszar gospodarczy	
		Pomidory, ogórki		
		Rozspunka warzywna i pory wczesne	Departamenty Loire-Atlantique, Maine-et-Loire i Vendée	
Bassin du grand Sud-Ouest	Comité économique agricole Fruits et Légumes du bassin du grand Sud-Ouest	Melony	Cały obszar gospodarczy z wyjątkiem Charente i Charente-Maritime	
		Jabłka, gruszki, truskawki i śliwki	Cały obszar gospodarczy	
		Pomidory		
Bassin Rhône Méditerranée	Comité économique agricole Fruits et Légumes du bassin Rhône Méditerranée	Jabłka, gruszki, brzoskwinie-nektarynki i morele	Cały obszar gospodarczy	
		Winogrona stołowe	Departamenty Bouches-du-Rhône, Gard i Vaucluse	
		Kasztany jadalne	Departamenty Ardèche i Gard	
		Szparagi, ogórki, sałaty, pomidory i karczochy	Departamenty Aude, Gard, Hérault, Lozère i Pyrénées-Orientales	
Corse	Comité économique agricole Fruits et Légumes de Corse	Klementynki	Cały obszar gospodarczy	

Uwaga: Wykaz wyznaczonych obszarów gospodarczych został opublikowany w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich C 34 z 9.2.1999, str. 4 (pierwsza kolumna).

V

(Ogłoszenia)

PROCEDURY ADMINISTRACYJNE

KOMISJA

Zaproszenie do składania wniosków dotyczących wyznaczenia obszarów wydobycia węglowodorów

(2007/C 277/07)

Okręgowy Urząd Górniczy w Bratysławie oznajmia zgodnie z ust. 24 akapit 4 ustawy *zákon č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení zákona SNR č. 498/1991 Zb., zákona č. 558/2001 Z.z., zákona č. 203/2004 Z.z., zákona č. 587/2004 Z.z., zákona č. 479/2005 Z.z. a zákona č. 219/2007 Z.z.*, że Republika Słowacka, za jego pośrednictwem jako właściwego organu, rozpoczyna przetarg dotyczący wyznaczenia i przydzielenia obszarów wydobycia złóż gazu ziemnego (będących w posiadaniu Republiki Słowackiej) oraz, zgodnie z art. 3 ust. 2 lit a) dyrektywy 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 1994 r. w sprawie warunków udzielania i korzystania z zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów, zaprasza zainteresowane strony do składania wniosków dotyczących wyznaczenia i przydzielenia następujących obszarów górniczych:

1. Złoże Špačince — Bohunice (złoże nr 14)

Nazwa/nr referencyjny obszaru górniczego: Bohunice/101/A

Powierzchnia obszaru górniczego w m ² :	89 999,75
Rodzaj kopaliny:	gaz ziemny
Wielkość zasobów geologicznych:	70 000 000 m ³ , w tym 49 000 000 m ³ to należące do kategorii Z ₂ zasoby bilansowe wolne, a 21 000 000 m ³ — zasoby pozabilansowe
Obszar administracyjny (nr identyfikacyjny IČUTJ):	Bohunice (822 400)
Powiat, kod powiatu:	Trnava/207
Stan miejsca wydobycia:	od wyznaczenia obszaru górniczego w 1993 r. nie rozpoczęto wydobycia złoże.

Współrzędne punktów wyznaczających granicę obszaru górniczego Bohunice:

Punkt wyznaczający granicę obszaru wydobycia	Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
1.	17,62603032	48,46504993
2.	17,62377746	48,46729370
3.	17,62715155	48,46879190
4.	17,62940433	48,46654807

2. Złoże Špačince — Bohunice I (złoże nr 15)

Nazwa/nr referencyjny obszaru górniczego: Bohunice I./101/A

Powierzchnia obszaru górniczego w m ² :	89 997,76
Rodzaj kopaliny:	gaz ziemny
Wielkość zasobów geologicznych:	33 000 000 m ³ , w tym 23 000 000 m ³ to należące do kategorii Z ₂ zasoby bilansowe wolne, a 10 000 000 m ³ — zasoby pozabilansowe
Obszar administracyjny (nr identyfikacyjny IČUTJ):	Bohunice (822 400)
Powiat, kod powiatu:	Trnava/207
Stan miejsca wydobywania:	od wyznaczenia obszaru górniczego w 1993 r. nie rozpoczęto wydobywania złoże.

Współrzędne punktów wyznaczających granicę obszaru górniczego Bohunice I:

Punkt wyznaczający granicę obszaru wydobywania	Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
1.	17,62616647	48,47574676
2.	17,62417458	48,47809730
3.	17,62770997	48,47942165
4.	17,62970175	48,47707106

3. Złoże Špačince (złoże nr 13)

Nazwa/nr referencyjny obszaru górniczego: Špačince/098/A

Powierzchnia obszaru górniczego w m ² :	322 923,89
Rodzaj kopaliny:	gaz ziemny
Wielkość zasobów geologicznych:	10 000 000 m ³ , kategoria — pozabilansowe
Obszar administracyjny (nr identyfikacyjny IČUTJ):	Špačince (861 049)
Powiat, kod powiatu:	Trnava/207
Stan miejsca wydobywania:	wydobywanie złoże prowadzono do 1996 r. W późniejszym okresie wydobywanie nie było kontynuowane.

Współrzędne punktów wyznaczających granicę obszaru górniczego Špačince:

Punkt wyznaczający granicę obszaru wydobywania	Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
I	17,62747682	48,42965402
II	17,62520611	48,43127419
III	17,62404136	48,43947535
IV	17,62728349	48,43967919
V	17,63029415	48,43159405

4. Madunice — Velké Kostolany (złóże nr 12)

Nazwa/nr referencyjny obszaru górniczego: Velké Kostolany/103/A

Powierzchnia obszaru górniczego w m²: 855 000

Rodzaj kopaliny: gaz ziemny

Wielkość zasobów geologicznych: 85 000 000 m³, w tym 59 000 000 m³ to należące do kategorii Z₂ zasoby bilansowe wolne, a 26 000 000 m³ — zasoby pozabilansowe

Obszar administracyjny (nr identyfikacyjny ICUT): Velké Kostolany (868 141)

Powiat, kod powiatu: Piešťany/204

Stan miejsca wydobywania: od wyznaczenia obszaru górniczego w 1993 r. nie rozpoczęto wydobywania złoża.

Współrzędne punktów wyznaczających granicę obszaru górniczego Velké Kostolany:

Punkt wyznaczający granicę obszaru wydobywania	Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
1.	17,75812592	48,50987684
2.	17,76082136	48,51004290
3.	17,76219538	48,50019246
4.	17,74505428	48,49642573

Współrzędne geograficzne podano w stopniach dziesiętnych, zastosowano system geodezyjny WGS-84.

Oferty dotyczące wyznaczenia i przydzielenia powyższych obszarów górniczych, zawierające dokładną specyfikację konkretnego złoża i należącego do niego obszaru górniczego, a także informacje o technicznych i finansowych możliwościach wydobywania i możliwościach rozwiązania konfliktów interesów związanych z wydobywaniem wymienionych złóż gazu ziemnego oraz odpowiednią ważną koncesją górnictwem wnioskodawcy lub inne podobne upoważnienie wydane przez państwo będące stroną Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą należy przesyłać na adres: Obvodný banský úrad v Bratislave, Prievozská 30, SK-821 05 Bratislava w zamkniętej kopercie z napisem „Návrh do výberového konania” (Oferta przetargowa) i nazwą podmiotu składającego ofertę.

Termin składania ofert upływa 90 dni po opublikowaniu niniejszego zaproszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Decyzja dotycząca wniosków zostanie podjęta nie później niż dwanaście miesięcy od upływu wspomnianego terminu.

Okręgowy Urząd Górniczy w Bratysławie, ul. Prievozská 30, SK-821 05 Bratislava udostępnia do wglądu dokumentację kartograficzną, zawierającą granice podanych obszarów górniczych oraz wydaje decyzji o wyznaczeniu wymienionych obszarów górniczych.

Organem właściwym do wydania koncesji na wydobywanie złóż znajdujących się na opisanych wyżej obszarach górniczych jest Okręgowy Urząd Górniczy w Bratysławie. Kryteria, warunki i wymogi, o których mowa w art. 5 ust. 1 i 2 i w art. 6 ust. 2 dyrektywy, są określone w ustawie *zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušninách a o štátnej banskej správe v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 499/1991 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 154/1995 Z.z., zákona č. 58/1998 Z.z. a zákona č. 533/2004.*

Dalsze informacje uzyskać można pod nr telefonu (421-2) 53 41 73 09 lub drogą elektroniczną pod adresem: obuba@mail.t-com.sk.

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA

MEDIA 2007

Zaproszenie do składania wniosków — EACEA/29/07

Inicjatywa audiowizualna i2i

(2007/C 277/08)

1. Cele i opis

Niniejsze zawiadomienie o zaproszeniu do składania wniosków opiera się na decyzji nr 1718/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu wspierającego europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007).

Działania wymienione we wspomnianej decyzji obejmują rozwój projektów produkcji.

Celem przedmiotowej pomocy jest ułatwienie niezależnym europejskim przedsiębiorstw produkcyjnym dostępu do finansowania przez banki i instytucje finansowe poprzez współfinansowanie części następujących kosztów:

- ubezpieczenie produkcji audiowizualnych: Moduł 1 — wspieranie pozycji „ubezpieczenie” w budżecie produkcji;
- gwarancja zakończenia produkcji utworu audiowizualnego: Moduł 2 — wspieranie pozycji „gwarancja zakończenia” w budżecie produkcji;
- finansowanie produkcji utworu przez bank: Moduł 3 — wspieranie pozycji „koszty finansowe” w budżecie produkcji.

2. Kwalifikujący się wnioskodawcy

Niniejsze zaproszenie do składania wniosków jest otwarte dla niezależnych europejskich przedsiębiorstw produkcyjnych zarejestrowanych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, krajach będących stronami Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, które uczestniczą w programie MEDIA 2007 (Islandia, Liechtenstein, Norwegia) i w Szwajcarii.

3. Budżet oraz czas trwania projektów

Całkowity dostępny budżet wynosi 2,7 miliona EUR. Wkład finansowy nie może przekraczać 50 % — (60 %) kwalifikowanych kosztów. Kwota wsparcia wynosi od 5 000 EUR do 50 000 EUR. Maksymalna kwota wsparcia jednego projektu ograniczona jest do 50 000 EUR.

Niniejsze zaproszenie do składania wniosków odnosi się do projektów rozpoczętych między 1 lipca 2007 r. a 30 czerwca 2008 r. Czas trwania projektu nie może przekroczyć 30 miesięcy.

4. Termin składania wniosków

Wnioski w odpowiedzi na niniejsze zaproszenie do składania wniosków należy złożyć najpóźniej do:

- 14 stycznia 2008 r., dla projektów rozpoczętych między 1 lipca 2007 r. a 31 grudnia 2007 r.;
- 7 lipca 2008 r., dla projektów rozpoczętych między 1 stycznia 2008 r. a 30 czerwca 2008 r.

5. Dodatkowe informacje

Pełny tekst niniejszego zaproszenia do składania wniosków można znaleźć na stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/information_society/media/producer/i2i/index_en.htm

Wnioski muszą być zgodne z wytycznymi dotyczącymi niniejszego zaproszenia do składania wniosków; wnioski należy składać na przeznaczonych do tego celu formularzach.

Upřednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa COMP/M.4969 — DZ Equity Partner/Welle Holding/PAIDI Moebel)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 277/09)

1. W dniu 12 listopada 2007 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa DZ Equity Partner GmbH („DZ EQUITY”, Niemcy) i Welle Holding AG & CO. KG („Welle Holding”, Niemcy), przejmują w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem PAIDI Holding GmbH („PAIDI”, Niemcy) w drodze zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
- DZ EQUITY jest inwestorem finansowym specjalizującym się w inwestowaniu w średnie przedsiębiorstwa;
 - Welle Holding jest przedsiębiorstwem rodzinnym działającym na rynku produkcji mebli (kuchennych oraz dla niemowląt, dzieci i młodzieży);
 - PAIDI jest producentem i dystrybutorem mebli dla niemowląt, dzieci i młodzieży.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, że zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.4969 — DZ Equity Partner/Welle Holding/PAIDI Moebel, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.

Upřednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa COMP/M.4923 — Avnet/Acal IT Solutions)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 277/10)

1. W dniu 6 listopada 2007 r., po uprzednim odesłaniu sprawy zgodnie z art. 4 ust. 5, do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, dokonane na podstawie art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo Anet Inc. („Avnet”, USA) nabywa kontrolę nad całością przedsiębiorstwa Acal IT Solutions („AITS”), częścią przedsiębiorstwa Acal IT Limited (Wielka Brytania) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia zakupu akcji i aktywów.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

— przedsiębiorstwo Avnet: dystrybutor części elektronicznych, produktów komputerowych i usług technologicznych;

— przedsiębiorstwo AITS: dystrybucja hurtowa produktów i usług IT.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, zastrzegając sobie jednocześnie prawo do ostatecznej decyzji w tej kwestii, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres zastosowania rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.4923 — Anet/Acal IT, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.

Komunikat Ministra Gospodarki Królestwa Niderlandów wydany na podstawie art. 3 ust. 2 dyrektywy 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków udzielania zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów oraz korzystania z nich

(2007/C 277/11)

Minister Gospodarki Królestwa Niderlandów niniejszym informuje, że otrzymano wniosek o zezwolenie na poszukiwanie węglowodorów na obszarze oznaczonym jako segment G 13 na mapie stanowiącej załącznik 3 do rozporządzenia górniczego (Dziennik Urzędowy Królestwa Niderlandów (*Staatscourant*) 2002, nr 245).

Zgodnie z dyrektywą wymienioną w tytule oraz art. 15 ustawy o górnictwie (Dziennik Ustaw (*Staatsblad*) 2002, nr 542) Minister Gospodarki zaprasza zainteresowane strony do składania konkurencyjnych wniosków o zezwolenie na poszukiwanie węglowodorów w segmencie G 13 szelfu kontynentalnego należącego do Królestwa Niderlandów.

Za wydawanie zezwoleń na poszukiwania odpowiada Minister Gospodarki. Kryteria, warunki i wymagania, o których mowa w art. 5 ust. 1, art. 5 ust. 2 i art. 6 ust. 2 wyżej wymienionej dyrektywy określa ustawa o górnictwie (Dziennik Ustaw (*Staatsblad*) 2002, nr 542).

Wnioski można składać w ciągu 13 tygodni od daty opublikowania niniejszego komunikatu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Wnioski należy przysyłać na adres: (Ministerie van Economische Zaken, ter attentie van J.C. De Groot, directeur Energiemarkt, ALP/562, Postbus 20101, 2500 EC Den Haag, Nederland).

Wnioski złożone po upływie powyższego terminu nie będą rozpatrywane.

Decyzja w sprawie wniosków zostanie podjęta przed upływem dwunastu miesięcy od wspomnianego terminu.

Dalsze informacje można uzyskać pod następującym numerem telefonu: (31-70) 379 77 62 (osoba udzielająca informacji: E.J. Hoppel).

Komunikat Ministra Gospodarki Królestwa Niderlandów wydany na podstawie art. 3 ust. 2 dyrektywy 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków udzielania zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów oraz korzystania z nich

(2007/C 277/12)

Minister Gospodarki Królestwa Niderlandów niniejszym informuje, że otrzymano wniosek o zezwolenie na poszukiwanie węglowodorów na obszarze oznaczonym jako segment P 3 na mapie stanowiącej załącznik 3 do rozporządzenia górniczego (Dziennik Urzędowy Królestwa Niderlandów (*Staatscourant*) 2002, nr 245).

Zgodnie z dyrektywą wymienioną w tytule oraz art. 15 ustawy o górnictwie (Dziennik Ustaw (*Staatsblad*) 2002, nr 542) Minister Gospodarki zaprasza zainteresowane strony do składania konkurencyjnych wniosków o zezwolenie na poszukiwanie węglowodorów w segmencie P 3 szelfu kontynentalnego należącego do Królestwa Niderlandów.

Za wydawanie zezwoleń na poszukiwania odpowiada Minister Gospodarki. Kryteria, warunki i wymagania, o których mowa w art. 5 ust. 1, art. 5 ust. 2 i art. 6 ust. 2 wyżej wymienionej dyrektywy określa ustawa o górnictwie (Dziennik Ustaw (*Staatsblad*) 2002, nr 542).

Wnioski można składać w ciągu 13 tygodni od daty opublikowania niniejszego komunikatu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Wnioski należy przysyłać na adres: (De Minister van Economische Zaken, ter attentie van J.C. De Groot, Directeur Energiemarkt, ALP/562, Postbus 20101, 2500 EC Den Haag, Nederland).

Wnioski złożone po upływie powyższego terminu nie będą rozpatrywane.

Decyzja w sprawie wniosków zostanie podjęta przed upływem dwunastu miesięcy od wspomnianego terminu.

Dalsze informacje można uzyskać pod następującym numerem telefonu: (31-70) 379 77 62 (osoba udzielająca informacji: E.J. Hoppel).

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa COMP/M.4932 — Leoni/Valeo CSB)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 277/13)

1. W dniu 12 listopada 2007 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Leoni Bordnetz-Systeme („Leoni BSG”, Niemcy), należące do grupy Leoni, przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady całkowitą kontrolę nad przedsiębiorstwem Valeo Electronique et Système de Liaison („CSB”, Francja) w drodze zakupu udziałów.

2. Wyżej wymienione zgłoszenie zostało uznane za niekompletne w dniu 30 października 2007 r. Obecnie zainteresowane przedsiębiorstwa dostarczyły dodatkowe wymagane informacje. W dniu 12 listopada 2007 r. zgłoszenie zostało uznane za kompletne w rozumieniu art. 10 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004.

3. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku Leoni BSG: kable samochodowe (kable jednożyłowe, kable sensoryczne, kable wielożyłowe i kable do transmisji danych), elektryczne systemy dystrybucyjne („EDS”) elektroniczno-elektryczne systemy dystrybucyjne („EEDS”);
- w przypadku CSB: elektryczne systemy dystrybucyjne („EDS”), kontrolery nadwozia, części z tworzyw sztucznych, a także systemy zarządzania energią elektryczną i części do tych systemów.

4. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

5. Komisja zwraca się do zainteresowanych stron trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.4932 — Leoni/Valeo CSB, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.